

Service public fédéral Emploi,
Travail et Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE RELATIONS
COLLECTIVES DU TRAVAIL**

Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg

**ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN**

Directie van de Griffie

ERRATUM

Commission paritaire de l'industrie du commerce
de combustibles
n° 127

**CCT n° 117346/CO/127
du 20/09/2013**

Correction du texte en français :

- l'article 2 doit être lu comme suit : « *Les salaires horaires minimums fixés par convention collective de travail conclue au sein de la Commission paritaire pour le commerce de combustibles ainsi que les salaires effectivement payés sont liés à la moyenne arithmétique de l'indice-santé des prix à la consommation sur 4 mois fixé mensuellement par le Service Public Fédéral Economie et publié au Moniteur belge, conformément aux dispositions mentionnées ci-après.* ».

Correction du texte en français :

- l'article 5, § 1er, doit être lu comme suit : « *Lorsque la moyenne sur 4 mois de l'indice santé des prix à la consommation atteint ou dépasse l'indice limite supérieur ou inférieur de la tranche en vigueur, les salaires en vigueur sont adaptés.* ».

- l'article 5, § 3, doit être lu comme suit : « *Il convient de respecter un écart de 0,4958 € entre les salaires horaires minimums des chauffeurs (autres que les chauffeurs de camion-citerne) et ceux des chauffeurs de camion-citerne. Ce montant de 0,4958 € sera donc ajouté aux montants indexés des salaires horaires des chauffeurs (autres que les chauffeurs de camion-citerne) afin d'obtenir les nouveaux salaires minimums pour les chauffeurs de camion-citerne.* ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor de handel in brandstoffen

nr. 127

**CAO nr. 117346/CO/127
van 20/09/2013**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 2 moet als volgt gelezen worden : « *De minimumuurlonen vastgesteld bij collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de Handel in brandstoffen, evenals de werkelijk uitbetaalde lonen, zijn gekoppeld aan het 4-maandelijks gemiddelde van het gezondheidsindexcijfer van de consumptieprijzen, vastgesteld door de Federale Overheidsdienst Economie en bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, overeenkomstig de hierna vermelde bepalingen.* ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- artikel 5, § 1, moet als volgt gelezen worden : « *Lorsque la moyenne sur 4 mois de l'indice santé des prix à la consommation atteint ou dépasse l'indice limite supérieur ou inférieur de la tranche en vigueur, les salaires en vigueur sont adaptés.* ».

- artikel 5, § 3, moet als volgt gelezen worden : « *Il convient de respecter un écart de 0,4958 € entre les salaires horaires minimums des chauffeurs (autres que les chauffeurs de camion-citerne) et ceux des chauffeurs de camion-citerne. Ce montant de 0,4958 € sera donc ajouté aux montants indexés des salaires horaires des chauffeurs (autres que les chauffeurs de camion-citerne) afin d'obtenir les nouveaux salaires minimums pour les chauffeurs de camion-citerne.* ».

Beslissing van

29-04-2015

Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen

Commission Paritaire pour le Commerce de Combustibles

Collectieve Arbeidsovereenkomst van 20 september 2013 tot koppeling van de lonen aan de gezondheidsindex van de consumptieprijzen

Convention collective de travail du 20 septembre 2013 rattachant les salaires à l'indice santé des prix à la consommation

Berekening index en lonen

Calcul index et salaires

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, met uitzondering van de werkgevers en de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen.

Article 1er.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour le commerce de combustibles, à l'exception des employeurs, des ouvriers et ouvrières ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale.

Artikel 2.

De minimumuurlonen vastgesteld bij collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de Handel in brandstoffen, evenals de werkelijk uitbetaalde lonen, zijn gekoppeld aan het 4-maandelijkse gemiddelde van het gezondheidsindexcijfer van de consumptieprijzen, vastgesteld door de Federale Overheidsdienst Economie en bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, overeenkomstig de hierna vermelde bepalingen.

Article 2.

Les salaires horaires minimums fixés par convention collective de travail conclue au sein de la Commission paritaire pour le commerce de combustibles ainsi que les salaires effectivement payés sont liés à la moyenne arithmétique de l'indice-santé des prix à la consommation sur 4 mois fixé mensuellement par le Service Public Fédéral Economie et publié au Moniteur belge, conformément aux dispositions mentionnées ci-après.

Artikel 3.

De in het artikel 2 bedoelde lonen stemmen sinds 1 mei 2011 overeen met het referte-indexcijfer **115,03** in de indexschijf **115,03 – 117,33**.

Article 3.

Les salaires visés à l'article 2 correspondent, depuis le 1^{er} mai 2011, à l'indice de référence **115,03** tranche d'index **115,03 – 117,33**

Artikel 4.

§1. De in het artikel 3 vermelde indexschijf wordt bepaald door het referte-indexcijfer **115,03** dat er de spilindex van is. Door dit spilindexcijfer te vermenigvuldigen met 1,02 wordt het hoogste grensindexcijfer van de schijf bekomen en door het te delen door 1,02 wordt het laagste grensindexcijfer van de schijf bekomen. Het grensindexcijfer waarvan de overschrijding een verhoging of een verlaging van de lonen veroorzaakt, wordt het spilindexcijfer van de volgende of voorafgaande schijf, waarvan de grenzen worden berekend zoals hiervoor bepaald.

Article 4

§1. La tranche d'indices visée à l'article 3 est déterminée par l'indice de référence **115,03** qui en est l'indice-pivot. En multipliant cet indice-pivot par 1,02, on obtient l'indice limite supérieur de la tranche et, en le divisant par 1,02, l'indice limite inférieur de la tranche. L'indice limite dont le dépassement cause une hausse ou une baisse des salaires devient l'indice-pivot de la tranche précédente, dont les limites sont calculées comme prévu ci-dessus.

§2. Bij deze bewerkingen wordt rekening gehouden met 3 decimalen waarvan de afronding als volgt gebeurt :

- wanneer de derde decimaal lager is dan 5, blijft de tweede decimaal ongewijzigd;
- wanneer de derde decimaal gelijk of hoger is dan 5, wordt de tweede decimaal naar boven afgerond.

Artikel 5

§1. Wanneer het 4-maandelijks gemiddelde van het gezondheidsindexcijfer van de consumptieprijzen het hoogste of het laagste grensindexcijfer van de van kracht zijnde schijf bereikt of overschrijdt, worden de van kracht zijnde lonen aangepast

§2. De indexatie van 2% wordt berekend op basis van het reële uurloon, dat minstens gelijk moet zijn aan het per categorie door de sector bepaalde minimum uurloon van de arbeiders en arbeidsters. Het aldus bekomen bedrag per categorie wordt toegevoegd aan de (reële) lonen volgens de anciënniteitsbarema's.

§3. Een verschil van 0,4958 € tussen de minimum uurlonen van de chauffeurs (m.u.v. tankwagenbestuurders) en deze van de tankwagenbestuurders, moet worden gerespecteerd. Dit bedrag van 0,4958 € zal dus toegevoegd worden aan de geïndexeerde bedragen van de minimumlonen van de chauffeurs (m.u.v. tankwagenbestuurders) om de nieuwe minimum uurlonen van de tankwagenbestuurders te bekomen.

Artikel 6.

§1. De loonaanpassingen gaan in de eerste dag van de maand welke volgt op deze waarvan het gezondheidsindexcijfer van de consumptieprijzen een aanpassing noodzaakt.

§2. Bij deze bewerkingen wordt rekening gehouden met 5 decimalen waarvan de afronding als volgt gebeurt :

- wanneer de vijfde decimaal lager is dan 5, blijft de vierde decimaal ongewijzigd;
- wanneer de vijfde decimaal gelijk of hoger is dan 5, wordt de vierde decimaal naar boven afgerond.

Artikel 7.

In toepassing van voorgaande bepalingen worden de indexschijven als volgt bepaald :

§2. Lors de ces calculs, il est tenu compte de 3 décimales qui sont arrondies comme suit :

- lorsque la troisième décimale est inférieure à 5, la deuxième décimale reste inchangée ;
- lorsque la troisième décimale est égale ou supérieure à 5, la deuxième décimale est arrondie vers le haut.

Article 5.

§1. Lorsque la moyenne *sur 4 mois* de l'indice santé des prix à la consommation atteint ou dépasse l'indice limite supérieur ou inférieur de la tranche en vigueur, les salaires en vigueur sont adaptés.

§2. L'indexation de 2 % est calculée sur base du salaire horaire réel, lequel doit au minimum équivaloir au salaire horaire minimum des ouvriers et des ouvrières du secteur tel que fixé pour la catégorie correspondante. Le montant ainsi obtenu pour chaque catégorie est ajouté aux salaires (réels) selon les barèmes d'ancienneté.

§3. Il convient de respecter un écart de 0,4958 € entre les salaires horaires minimums des chauffeurs et ceux des chauffeurs de camion-citerne. Ce montant de 0,4958 € sera donc ajouté aux montants indexés des salaires horaires des chauffeurs (autres que les chauffeurs de camion-citerne) afin d'obtenir les nouveaux salaires minimums pour les chauffeurs de camion-citerne.

** (autres que les chauffeurs de camion-citerne)*

Article 6.

§1. Les adaptations salariales entrent en vigueur le premier jour du mois suivant celui dont l'indice de santé des prix à la consommation a entraîné une adaptation.

§2. Lors de ces calculs, il est tenu compte de 5 décimales qui sont arrondies comme suit :

- lorsque la cinquième décimale est inférieure à 5, la quatrième décimale reste inchangée ;
- lorsque le cinquième décimale est égale ou supérieure à 5, la quatrième décimale est arrondie vers le haut.

Article 7.

En application des dispositions précédentes, les tranches d'indices sont fixées comme suit :

<u>Laagste spilindexcijfer</u>	<u>Hoogste spilindexcijfer</u>	<u>Indice de référence</u> <u>Limite inférieure</u>	<u>Indice de référence</u> <u>limite supérieure</u>
115,03	117,33	115,03	117,33
117,33	119,68	117,33	119,68
119,68	122,07	119,68	122,07
122,07	124,51	122,07	124,51
124,51	127,00	124,51	127,00
127,00	129,54	127,00	129,54
129,54	132,13	129,54	132,13

Artikel 8.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt die van 3 mei 2006, gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, geregistreerd onder Nr. 79.862, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 24 september 2006, en verschenen in het Belgisch Staatsblad van 12 januari 2007. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt eveneens die van 25 november 2011, gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, tot koppeling van de lonen aan de gezondheidsindex van de consumptieprijzen, geregistreerd onder Nr. 107.553/CO/127, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 19 april 2013.

Artikel 9.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2012 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij werd afgesloten ter uitvoering van het protocolakkoord van 15 juni 2011 voor de jaren 2011 en 2012

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Nationaal Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen.

Article 8.

Cette convention collective de travail remplace celle du 3 mai 2006 conclue au sein de la commission paritaire nationale pour le commerce de combustibles, rattachant les salaires à l'indice des prix à la consommation, enregistrée sous N° 79.862, rendue obligatoire par arrêté royal du 24 septembre 2006 et publié dans le Moniteur Belge du 12 janvier 2007.

Cette convention collective de travail remplace également celle du 25 novembre 2011, conclue au sein de la commission paritaire nationale pour le commerce de combustibles, rattachant les salaires à l'indice des prix à la consommation, enregistrée sous N°107.553/CO/127, rendue obligatoire par arrêté royal du 19 avril 2013.

Article 9.

La présente convention collective entre en vigueur le 1er janvier 2012 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle est conclue en exécution du protocole d'accord du 15 juin 2011 pour les années 2011 et 2012

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission paritaire nationale pour le commerce de combustibles.